

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Nome commerciale o designazione della miscela	FERODO Fluid SSF
Numero di registrazione	-
Sinonimi	Nessuno.
Num. de prodotto:	SSF Steering and Suspension Fluid
Data di pubblicazione	22-Maggio-2013
Numero della versione	02
Data di revisione	22-Maggio-2013
Data di sostituzione	-

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi identificati	Sterzo e Sospensioni di Citroen C5.
Usi sconsigliati	Non noto.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Produttore/Fornitore**

Nome della Società	Federal Mogul Corporation (BE)
Indirizzo:	Central Distribution Centre Prins Boudewijnlaan 7 B-2550 Kontich, Belgio
Persona di contatto:	Product Manager GA Europe, Middle-East and Africa indirizzo di posta elettronica: mario.garelli@federalmogul.com Indirizzo: Mario Garelli - via Fermi, 8 - 37135 Verona - ITALIA; Tel. +39 045 82 81 354
Numero telefonico di emergenza:	24hr EP (INFOTRAC): 1-800-535-5053 Internazionale: (001) 352-323-3500

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

La miscela è stata valutata e/o sottoposta a test per verificare l'assenza di pericoli fisici, per la salute e per l'ambiente e a essa si applica la seguente classificazione.

Classificazione a norma del regolamento (CE) n. 1272/2008 modificato**Pericoli per la salute**

Tossicità acuta, per inalazione	Categoria 4	H332 - Nocivo se inalato.
Pericolo in caso di aspirazione	Categoria 1	H304 - Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Riepilogo dei pericoli

Nocivo per inalazione. Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

2.2. Elementi dell'etichetta**Etichetta secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 modificato**

Contiene: Dec-1-ene, Dimeri idrogenati

Pittogrammi di pericolo**Avvertenza**

Pericolo

Indicazioni di pericolo

H332	Nocivo se inalato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

Prevenzione

P261 Evitare di respirare la nebbia o i vapori
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

Reazione

P304 + P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P312 Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico/in caso di malessere.
P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico
P331 NON provocare il vomito.

Conservazione

Conservare lontano da materiali non compatibili.

Smaltimento

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in ottemperanza alle norme locali/regionali/nazionali/internazionali.

Informazioni supplementari sulle etichette

Nessuno.

2.3. Altri pericoli

Non è una sostanza o miscela PBT o vPvB.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Informazioni generali

Nome chimico	%	Numero CAS / Numero CE	Numero di registrazione REACH	Numero della sostanza	Note
Dec-1-ene, Dimeri idrogenati	30 - 60	68649-11-6 500-228-5	01-2119493069-28	-	
Classificazione:	Asp. Tox. 1;H304, Acute Tox. 4;H332				
Distillati (petrolio), intermedi idrotrattati	10 - 30	64742-46-7 265-148-2	01-2119826592-36	649-221-00-X	
Classificazione:	Asp. Tox. 1;H304				N
Metacrilato dodecyl	0,1 - < 1	142-90-5 205-570-6	-	607-247-00-9	
Classificazione:	Skin Irrit. 2;H315, Eye Irrit. 2;H319, STOT SE 3;H335, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410				
Lunga catena alchenile ammido	0,1 - < 1	- -	-	-	
Classificazione:	Skin Sens. 1;H317				

Commenti sulla composizione

Tutte le concentrazioni sono espresse come percentuale in peso a meno che l'ingrediente non sia un gas. Le concentrazioni dei gas sono espresse in percentuale in volume.

Nota N: La classificazione come cancerogeno non è necessaria se si conosce l'intero iter di raffinazione e si può dimostrare che la sostanza da cui il prodotto è derivato non è cancerogena. La presente nota si applica soltanto a talune sostanze composte derivate dal petrolio contenute nella parte 3.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

Informazioni generali

Assicurarsi che il personale medico sia al corrente dei materiali coinvolti, e prenda le necessarie precauzioni per proteggersi.

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione

Portare la persona ferita in luogo ben ventilato e tenere a riposo sotto osservazione. In caso di irritazione alla gola e tosse prolungate o dopo l'inalazione di nebbie d'olio: consultare un medico e mostrargli la presente scheda dati.

Contatto con la pelle

Togliere di dosso gli indumenti contaminati e lavare la pelle con acqua e sapone. Consultare un medico se si sviluppa un'irritazione persistente.

Contatto con gli occhi

Sciacquare con abbondanti quantità d'acqua. In caso di irritazione, ricorrere a visita medica.

Ingestione

Sciacquare continuamente la bocca con acqua e somministrare grandi quantità di acqua/latte se la persona non è incosciente. Non indurre vomito. In caso di vomito, tenere la testa in basso per impedire che il vomito penetri nei polmoni. Mettere da parte. Consultare immediatamente un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sgrassa la pelle. Attenzione: i sintomi di polmonite chimica (affanno) possono comparire diverse ore dopo l'esposizione.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali Trattare a seconda dei sintomi riscontrati.

SEZIONE 5: Misure antincendio

Pericolo generale d'incendio Brucia in caso di incendio.

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei Getto d'acqua, polvere secca o anidride carbonica.

Mezzi di estinzione non idonei Getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela In caso d'incendio possono crearsi gas nocivi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi Quando si cerca di spegnere un incendio con sostanze chimiche è necessario indossare un apparato di respirazione autonomo e indumenti protettivi. Scelta di un apparecchio respiratorio in caso d'incendio: seguire le misure antincendio indicate sul posto di lavoro.

Procedure speciali per l'estinzione degli incendi Usare procedure antincendio standard e considerare i pericoli degli altri materiali coinvolti. I contenitori vicini al fuoco devono essere allontanati immediatamente o raffreddati con acqua.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente Spegnere tutte le sorgenti d'ignizione. Evitare scintille, fiamme, calore. Evitare di fumare. Ventilare. Evitare l'inalazione di nebbia d'olio e il contatto con la pelle e gli occhi. Evitare il contatto prolungato e ripetuto con olio, in particolare olio usato. Usare indumenti protettivi adatti.

Per chi interviene direttamente Utilizzare i dispositivi di protezione individuale consigliati nella sezione 8 della scheda dati di sicurezza.

6.2. Precauzioni ambientali Non scaricare nelle fognature, nei corsi d'acqua o nel terreno.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica Allontanare qualsiasi sorgente d'ignizione. Assorbire il prodotto fuoriuscito con materiale in grado di assorbire olio. Pulire l'area contaminata con materiale adatto a eliminare l'olio. Raccogliere in contenitori e chiudere ermeticamente.

6.4. Riferimenti ad altre sezioni Per informazioni sulla protezione individuale, consultare la sezione 8 della scheda di dati di sicurezza dei materiali. Per informazioni sullo smaltimento, consultare la sezione 13 della scheda di dati di sicurezza dei materiali.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura Evitare l'inalazione di nebbia d'olio e il contatto con la pelle e gli occhi. Evitare il contatto prolungato e ripetuto con olio, in particolare olio usato. Rimuovere sempre l'olio con acqua e sapone o con un prodotto detergente della pelle, senza usare mai solventi organici. Non usare indumenti e scarpe sporchi di olio e non tenere in tasca stracci unti d'olio. Utilizzare i metodi di lavorazione che riducano al minimo la formazione di nebbie d'olio. Indossare attrezzature di protezione personale adeguate. Per l'equipaggiamento di protezione individuale, vedere la Sezione 8 del SDS. Osservare le norme di buona igiene industriale.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità Conservare il recipiente ben chiuso e al riparo dall'umidità. Conservare il recipiente in luogo ben ventilato. Conservare lontano da calore, scintille e fiamme libere. Conservare lontano da materiali non compatibili.

7.3. Usi finali specifici Sterzo e Sospensioni di Citroen C5.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Italia. Valori limite di esposizione professionale.

Componenti	Cat.	Valore	Forma
Distillati (petrolio), intermedi idrotrattati (CAS 64742-46-7)	8 ore	5 mg/m ³	Frazione inalabile.

Valori limite biologici Nessun valore limite biologico di esposizione annotato per l'ingrediente/gli ingredienti.

Procedure di monitoraggio raccomandate Seguire le procedure standard di monitoraggio.

Livello derivato senza effetto (DNEL) Non conosciuto.

**Prevedibili concentrazioni
prive di effetti (PNEC)** Non conosciuto.

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei Utilizzare impianti a prova di esplosione. Predisporre una ventilazione adeguata ogniqualvolta il materiale si riscalda o si generano nebulizzazioni.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Informazioni generali L'attrezzatura protettiva personale deve essere scelta conformemente alle norme CEN e insieme al fornitore dell'attrezzatura protettiva personale.

**Protezioni per gli occhio/il
volto** In caso di rischio di spruzzi: Indossare occhiali di sicurezza approvati.

Protezione della pelle

- Protezione delle mani Usare guanti adatti. Si consiglia l'uso di guanti di gomma nitrile. Fare attenzione perché il liquido può penetrare nei guanti. Si consiglia pertanto di cambiare spesso i guanti. Il fornitore di guanti può raccomandare guanti adatti.

- Altro Indossare indumenti protettivi adatti per prevenire il ripetuto e prolungato contatto con la pelle.

Protezione respiratoria In caso di ventilazione insufficiente o di rischio di inalazione di nebbie d'olio, può essere usato un apparecchio respiratorio adatto con filtro multiplo (tipo A2/P2).

Pericoli termici Quando il materiale viene scaldato, indossare guanti per proteggersi da bruciature termiche.

Misure d'igiene Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro e l'equipaggiamento di protezione per rimu

**Controlli dell'esposizione
ambientale** Il responsabile ambientale deve essere informato di tutte le emissioni importanti.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

Stato fisico Liquido.

Forma Liquido.

Colore Nessun dato disponibile.

Odore Odore di olio.

Soglia olfattiva Non conosciuto.

pH Non applicabile.

**Punto di fusione/punto di
congelamento** < -50 °C (< -58 °F)

**Punto di ebollizione iniziale e
intervallo di ebollizione** 250 - 380 °C (482 - 716 °F)

Punto di infiammabilità > 120,0 °C (> 248,0 °F)

Tasso di evaporazione Non conosciuto.

Infiammabilità (solidi, gas) Non applicabile.

Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività

**Limite di infiammabilità -
inferiore (%)** Non conosciuto.

**Limite di infiammabilità -
superiore (%)** Non conosciuto.

Tensione di vapore < 0,1 kPa @ (20 °C)

Densità di vapore Non conosciuto.

Densità relativa 0,82 - 0,83 @ (15°C)

La solubilità/le solubilità Non solubile in acqua. Solubile in solventi non polari.

**Coefficiente di ripartizione
(n-ottanolo/acqua)** Non conosciuto.

**Temperatura di
autoaccensione** > 220 °C (> 428 °F)

**Temperatura di
decomposizione** Non conosciuto.

Viscosità 16 - 20 cSt @ (40°C)

Proprietà esplosive Non conosciuto.

Proprietà ossidanti Non conosciuto.

9.2. Altre informazioni Non sono disponibili informazioni supplementari pertinenti.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività Il prodotto è stabile e non reattivo nelle normali condizioni d'uso, conservazione e trasporto.

10.2. Stabilità chimica Stabile a temperature normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose Non si verificherà.

10.4. Condizioni da evitare Calore, scintille, fiamme.

10.5. Materiali incompatibili Forti agenti ossidanti. Acidi forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi Anidride carbonica. Monossido di carbonio.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Informazioni generali L'esposizione professionale alla sostanza o alla miscela può provocare effetti nocivi.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Inalazione L'inalazione di nebbie o vapori d'olio formati durante il riscaldamento del prodotto provoca l'irritazione del sistema respiratorio e induce la tosse. La sovraesposizione ripetuta e prolungata a nebulizzazioni d'olio può causare deposizione di gocce, formazione di granuloma lipidico, infiammazione e maggiore incidenza di infezioni delle vie respiratorie.

Contatto con la pelle Può provocare irritazione alla pelle. Il contatto prolungato e ripetuto con l'olio usato può seccare la pelle e causare arrossamenti. Il contatto prolungato e ripetuto con oli usati può provocare gravi malattie della pelle, per es. dermatite. Gli effetti nocivi possono aumentare in caso di olio usato.

Contatto con gli occhi Può provocare una leggera irritazione agli occhi.

Ingestione In caso di ingestione può provocare malessere. Se il liquido viene inghiottito o vomitato, può essere aspirato ed entrare nei polmoni.

Sintomi Sgrassa la pelle. Attenzione: i sintomi di polmonite chimica (affanno) possono comparire diverse ore dopo l'esposizione.

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta Nocivo se inalato.

Corrosione/irritazione cutanea Può provocare irritazione alla pelle.

Gravi danni oculari/irritazione oculare Può provocare una leggera irritazione agli occhi.

Sensibilizzazione respiratoria Nessun dato disponibile.

Sensibilizzazione cutanea Non è un sensibilizzatore per la pelle.

Mutagenicità delle cellule germinali Nessun dato disponibile.

Cancerogenicità Il contatto prolungato e ripetuto con oli usati può provocare gravi malattie della pelle, per es. dermatite e tumori della pelle.

Tossicità per la riproduzione Nessun dato disponibile.

Tossicità specifica per organi bersaglio – esposizione singola Nessun dato disponibile.

Tossicità specifica per organi bersaglio – esposizione ripetuta Nessun dato disponibile.

Pericolo in caso di aspirazione Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Informazioni sulle miscele rispetto alle informazioni sulle sostanze Non conosciuto.

Altre informazioni Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità Il prodotto non è classificato come pericoloso per l'ambiente. Tuttavia ciò non esclude che fuoriuscite di grandi quantità o frequenti possano avere un effetto nocivo o dannoso sull'ambiente.

Componenti	Specie	Risultati del test
Metacrilato dodecyl (CAS 142-90-5)		
Acquatico		
Pesci	LC50	Leuciscus idus > 1080 mg/l, 48 Ore

12.2. Persistenza e degradabilità	Intrinsecamente biodegradabile.
12.3. Potenziale di bioaccumulo	Non sono disponibili dati sulla bioaccumulazione.
Coefficiente di partizione n-ottanolo/acqua (log Kow)	Non conosciuto.
Fattore di bioconcentrazione (BCF)	Non conosciuto.
12.4. Mobilità nel suolo	Nessun dato disponibile.
Mobilità in generale	Il prodotto è insolubile nell'acqua e si diffonde sulla superficie dell'acqua.
12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB	Non è una sostanza o miscela PBT o vPvB.
12.6. Altri effetti avversi	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuti residui	Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.
Imballaggi contaminati	Seguire tutte le precauzioni riportate sull'etichetta anche dopo avere svuotato il contenitore, poiché potrebbe contenere residui del prodotto.
Codice Europeo dei Rifiuti	13 01 10* I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore in base all'applicazione che è stata fatta di questo prodotto.
Metodi di smaltimento/informazioni	Le raccomandazioni per lo smaltimento si basano sul materiale così come fornito. Smaltire in conformità alle leggi e ai regolamenti vigenti e alle caratteristiche del materiale al momento dello smaltimento.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

ADR

Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi.

RID

Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi.

ADN

Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi.

IATA

Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi.

IMDG

Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC Non stabilito.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamenti UE

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono, Allegato I e II e successive modifiche

Non listato.

Regolamento (CE) n. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti, Allegato I e successivi adeguamenti

Non listato.

Regolamento (CE) N. 689/2008 sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose, Allegato I, parte 1 e successivi adeguamenti

Non listato.

Regolamento (CE) N. 689/2008 sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose, Allegato I, parte 2 e successivi adeguamenti

Non listato.

Regolamento (CE) N. 689/2008 sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose, Allegato I, parte 3 e successivi adeguamenti

Non listato.

Regolamento (CE) N. 689/2008 sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose, Allegato V e successivi adeguamenti

Non listato.

Regolamento (CE) n. 166/2006 Allegato II Registro delle emissioni e dei trasferimenti di sostanze inquinanti e successive modifiche

Non listato.

Regolamento (CE) n. 1907/2006, REACH, Articolo 59(10), Elenco di sostanze candidate così come attualmente pubblicato dall'Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA)

Non listato.

Autorizzazioni

Regolamento (CE) n. 1907/2006, REACH Allegato XIV - Sostanze soggette ad autorizzazione, modificata

Non listato.

Restrizioni d'uso

Regolamento (CE) n. 1907/2006, REACH Allegato XVII, Sostanze soggette a restrizioni in materia di immissione sul mercato e di uso e successivi adeguamenti

Non listato.

Direttiva 2004/37/CE: sulla protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da un'esposizione ad agenti cancerogeni e mutageni durante il lavoro e successive modifiche

Non listato.

Direttiva 92/85/CEE: sulla sicurezza e salute delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento e successive modifiche

Distillati (petrolio), intermedi idrotrattati (CAS 64742-46-7)

Altri regolamenti UE

Direttiva 2012/18/UE sugli incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose

Metacrilato dodecyl (CAS 142-90-5)

Direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori contro i rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro

Metacrilato dodecyl (CAS 142-90-5)

Direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro

Non listato.

Altri regolamenti

Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE o le normative nazionali. Questa scheda di sicurezza è conforme ai requisiti del Regolamento (CE) N. 1907/2006 e successivi adeguamenti. Il prodotto è classificato ed etichettato in accordo con il regolamento (CE) n. 1272/2008 (regolamento CLP) e successivi adeguamenti e le rispettive leggi nazionali di trasposizione di direttive CE.

Regolamenti nazionali

Per i lavori con sostanze chimiche attenersi alle normative nazionali.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Elenco delle abbreviazioni

DNEL: Livello derivato senza effetto.
PNEC: Prevedibile concentrazione priva di effetti.
PBT: Persistente, Bioaccumulativo e Tossico.
vPvB: molto Persistente e molto Bioaccumulativo.

Riferimenti

Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS)
HSDB® - Hazardous Substances Data Bank (Banca dati sostanze pericolose)

Informazioni sul metodo di valutazione che consente di classificare le miscele

La miscela è classificata in base a dati sperimentali delle prove per i rischi fisici. La classificazione per i pericoli per la salute e per l'ambiente è ottenuta mediante una combinazione di metodi di calcolo e dati sperimentali delle prove, se disponibili. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alle sezioni 9, 11 e 12.

Testo completo delle eventuali indicazioni H non riportate per esteso nelle sezioni dalla 2 alla 15

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H332 Nocivo se inalato.
H335 Può irritare le vie respiratorie.
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Informazioni formative

Seguire le istruzioni di formazione durante la manipolazione di questo materiale.

Clausole di esclusione della responsabilità

Le informazioni fornite in questa scheda dati sono state estratte dalle schede informative in materia di sicurezza del fornitore e da riferimenti standard sulla salute sul posto di lavoro e sulla tossicologia. Federal-Mogul non fornisce alcuna dichiarazione o garanzia riguardo alle informazioni ottenute da tali fonti. Tuttavia, le informazioni, alla data della pubblicazione, si ritengono veritiere e accurate al meglio delle conoscenze di Federal-Mogul e devono essere utilizzate per prendere una decisione indipendente sui metodi di protezione dei lavoratori e dell'ambiente.